◎老華僑回國留兩子在外

加拉貓十五日電．在此間居住四十二年老華僑譚勝（譯音）．於昨星期五日回國．但有兩子分別在片的頓與錦碌兩埠居住云

◎研究强迫選舉强迫登記

域埠十五日電．據此間可靠方面消息．由七名省議員組織之特別委員會．研究强迫選舉暨强迫登記問題．主張倣澳洲辦法．倘有不登記或於選舉日不投票者．則處以罰款．但各方面加以反對頗熱烈．令多數議員．以爲卑詩省未能照樣執行云

◎今日宣佈取消糖漿統制

柯京十七日電．據價目管理局宣布．今日取消糖漿統制．但規定之最高限度價目．則仍然生效云．

◎傳加銀在紐約市場跌價

柯京十五日電．傳聞加拿大銀圓．在紐約市場跌六点又一点之四分之一．至九十三仙又一仙之四分之三．致盛傳加拿大銀將降低價值．但財政部完全緘默．倘洩漏些少消息．則投機分子從中漁利．是以加政府三緘其口云．

◎茵陳人運動已伸至加東

柯京十五日電．在卑詩省之茵陳人國民政府運動．已伸至加東．聞駐古壁省羅烈偉路埠茵陳人西威氏．分別致函各國會議員．謂茵陳國民政府當事人．籲請各位注意．於數日內．則將調查茵陳人情形之報告書呈遞．以資參考．關於茵陳人事務部．歸還茵陳人處理．吾人亦準備接受．是以求各位投票贊助之云

◎瓜菜園地平租

四英畝半靚瓜菜園地在本拿卑南方出租租價相宜如意者請在電話商量

BA.y 7895

◎有攤檯出投廣告

啟者党近埠現有攤檯二張原分定地，玄，兩個字并有票廠一間定于月之廿三號即禮拜日正午壹時在餘俱樂部當衆出投期限自四月壹日起至十二月廿一號止凡遠近梓里如意營斯業者屆時請早到來落圖投充幸勿失此大機會爲盼

民國卅六年　三月十一號

Lux Theatre 樂斯戲院

即日放映

「著名銀幕」「電影好戲」

兼映歐諧時事畫片

◎承接裝修水龍

本公司專承接裝修各種水龍煖氣龍水厠霜櫃及油爐等工作一切工作俱有保証華友光顧隨時應命

BELT ICE MACHINES LTD.

S. WILLIAMSON FA. 6272L

3935 Inverness St.

◎哀謝

先考諱進寶字忠鋈鄭公府君痛於中華民國三十六年正月廿七日丑時在吶磨埠公醫院壽終正寢積閏享壽八十三歲　荷蒙中國洪門民治黨吶磨分部予以黨葬典禮組織治喪處辦理喪事經於中華民國三十六年二月十六日下午二時在吶磨埠民治黨禮堂舉行喪禮扶柩安葬　叨蒙各黨部各社團各同志宗親戚友等惠賜花圈賻儀誄詞輓聯西樂素車隨行並親臨執紼高誼隆情歿存均感謹此哀謝

棘人　錦浩　錦帆　錦富　錦華　錦滿　泣血稽顙

現任中國洪門民治黨駐加國乃磨埠分部執行委員會主席鄭公忠鋈不幸於中華民國三十六年正月廿七日逝世經於中華民國三十六年二月十六日下午二時在本黨部禮堂舉行喪禮扶柩安葬　叨蒙各黨部各社團各同志及其宗親戚友等惠賜花圈賻儀誄詞輓聯西樂素車隨行並親臨執紼高誼隆情歿存均感謹此代謝

中國洪門民治黨駐加國乃磨分部鄭故主席忠鋈治喪處謹啟

厚惠列下　恕不稱呼　祈爲見諒

如有漏登

中國洪門民治黨駐加國總支部誄文輓聯　花圈　素車　党近埠民治黨達權社西人鼓樂一副　誄文　花圈　素車各一　維城民治黨達權總社　党近鄭滎陽堂　聯芳房　以上俱誄文花圈　素車　各一　雲埠民治黨達權社民治黨治喪處　砵亞板汝埠民治黨　以上俱誄文輓聯　花圈　素車　各一　恩平總會館　南平別墅　雲埠鄭滎陽總堂　李樂天　陳彥存　陳琅彥　大漢公報　林洪公以上誄文輓聯　各一　穩寧埠民治黨達權社仝輓聯　鄭忠梅　鄭玉珍　鄭忠梅　鄭家滋　吳其　鄧雲章　劉仝誄文　伍巴崙埠民治黨達權社仝誄文　龔開順誄文　黃文甫鄭重平仝誄文　馬沾修誄文　馬愼三誄文徐積高誄文　譚子富　譚子彰仝誄文　維城洪門体育會誄文列必珠埠民治黨達權社仝誄文　錦碌埠民治黨達權社誄文　乃磨華僑學校誄文　鄭華杏鄭彰統仝誄文　林鉄郎誄文　陳宜棠陳應發仝誄電　乃磨鄭滎陽堂誄文一　花圈一　素車四架　鄭厚增　厚金　英遠瓊　長培　錦培　益業森　厚大　華均　業家　仝賻儀一拾一元　花圈一　素車二架乃磨民治黨昆仲仝賻儀一百六十元党近埠民治黨昆仲仝賻儀卅五元五（賻儀）梁錦昌壹百元　岑永雄五拾元　鄭厚昌卅元　徐積高廿元鄭振衡　曹麗南每十五元　鄭厚增　厚民治黨達權社仝十元　鄭厚增　心忠炎　業家　基進　忠溢遠英　濃優　基達　李希銘林伯厚　何福　廖瑞安　曾紀榮譚就　以上每十元　列必珠埠民治黨達權社仝十元　曾祖達　曾祖光仝十元　鄭華杏　華庇　華倡　鴻彰　彰統　彰捷仝十元　鄭忠梅鄭玉珍仝拾元　梁松照六元　曾錫源　鄭堃培合家　鄭厚富　林舉振合家　馬詒訓　李洪大合家　鄭慶順　徐金水　劉光忠　鄭忠利　維超　厚金　遠瓊　慶慈　春益　厚沾　厚鈿　厚庭　厚活　厚鑾　厚表　遠作　榮勝　滿運　厚溥　厚爛　薛金麗黃子維　黃寬介　南京樓　林伙岑漢明　陳華錦　馬瑞慶　每五元鄭慶溥鄭慶禮仝五元　鄭松照　關維爵　關馬彩仙仝五元　鄭如結　鄭慶潤　每四元黃增業　李樂天　三裕公司　梁蘇鄭煜輝　就財　厚滋　振進　業瑜業森　以上每叁元　馮溫集司徒其祥　蘇集光　岑福夫人岑永和夫人　每二元五毫　吳英集廖羣　陳宜耀夫人　徐德燎　陳應發　陳宜棠　陳鴻照　江怎均　岑樹　岑貴　譚澤民　陳鎭宗　李沾梁修景　曾傳均　何燕南　徐鎭泉梁秀鳳　黃璧文　林穩穩夫人　馮昌珠合家　徐有勝　梅友梧　馮潤森　曾如京　馮昌文　鄭厚接勝　慶濂　傳芳　忠榮　連義　厚大　正亮　慶兆　維炘　振瓊　慶讓　尚藻　家韻　慶波　如灼　茂秀　兆松　敢裔　銑光　振祺　慶達　順盈　慶鍊　忠藩　業源　慶秀　業琳　厚棠　權忠　厚洄　厚純　尚祿　慶楫　如栢　鴻鄰　鴻源　潤炳　彪聲　秋良　齊鉅　厚接　馮雙德　馬進倫　以上每二元巧汝女士一元五　黃良琪　黃華挹劉光祖　梁遠釗　黎和　梁修華鄭彭　鄭業廣　業鵬　業沛　彰彩瑞濃每壹元　朱典　鄭進富鄭兆權仝十一元　砵亞板汝埠民治黨八元李矛鄭培裕陳根源仝八元　司徒熾　趙仕照　胡彩　關祥生　周順榮鄭盈　黃榮闌　胡海　馬心民　周朝鎬　鄭家滋　吳其　鄧雲章　劉其浩　湯惠予　唐自漣　仝曾傳燾　葉宏勝　馬焯球陳宗芹　李福英　曾傳雅　曾均龍黃南　張木生　黃槐章　馮煜羨黃國安仝一十七元

（花圈）錦碌埠民治黨　達權社林鉄郎　司徒國　馬高　振興公司雲埠恩平總會館　南平別墅　鄭榮陽總堂　瓊義館　林華安夫婦　合生號　陳孔墉　謝參夫婦　馬炳貴黃秋明　周靈夫婦　鄭厚表　鄭厚昌　曾紀榮　薛金麗　占尾利市埠鄭榮陽堂　馮德權夫婦　徐積高廖瑞安　占尾利市民治黨　達權社通訊處　三利號　馬沾修　黃雄譚子華　譚子彰　謝鑑泉　乃磨華僑學校　譚子安　譚子耀　乃磨黃江夏堂　摩登餐館　譚就　馬均仰馬宗武合家　乃磨馮始平堂　曾紀榮　廣東樓　以上花圈各一徐發起張惠介仝　林伯厚司徒其祥仝　張明益錦彰號　關邦健　劉孔正陳宜顯仝　鄭振秀林翰元蔣安翹阮宗豪司徒捷予黃少波仝　鄭慶楫鄭慶濂　家韻　傳芳　如結仝　鄭松照鄭連長唐萬年鄭慶潤仝　鄭正亮　慶兆　慶讓　振瓊　敢裔仝　岑嘉　如灼　茂秀　尚藻　梁緝光　龔　岑永雄岑福夫人岑永和夫人仝　鄭文慰　鄭雲章　趙仕照關　曾傳燾仝　鄭慶溥　林炳　鉅光仝　鄭培裕李矛陳根源仝　馬本渠周憲煜　鄭新添鄭福儀黎如球仝　鄭尚昂鄭　鑽鎰仝　林伙　鄭鴻源　鄭　濃優　如柏　尚祿　厚洄　厚純仝　梁修華鄭業廣　業鵬　業沛　鄭彰彩　黎和　鄭華鍊仝　馬本稱盤爵隆徐國森徐在良曹松珍馬　備修仝　鄭秋良　國裕　熙忠　尚祥　仝　鄭家滋　周朝鎬黃榮闌吳其馬心民　祥生　鄭盈　唐自漣　劉　周順榮　胡彩　司徒熾　趙仕照關　鄭錦勝唐如結仝　湯惠予　鄭厚沾　厚鈿　厚溥仝　朱典鄭敢　旺　馮卓明　曾傳忠　梁緝光　龔　開順仝　陳彥存陳琅彥仝　鄭文慰　鄭雲章　鄭慶溥　林炳　鉅光仝　鄭培裕李矛陳根源仝　馬本渠周憲煜　鄭新添鄭福儀黎如球仝　鄭尚昂鄭　鑽鎰仝　林伙　鄭鴻源　鄭　濃優　如柏　尚祿　厚洄　厚純仝　梁修華鄭業廣　業鵬　業沛　鄭彰彩　黎和　鄭華鍊仝　馬本稱盤爵隆徐國森徐在良曹松珍馬　備修仝　鄭秋良　國裕　熙忠　尚祥　仝　鄭家滋　周朝鎬黃榮闌吳其馬心民　祥生　鄭盈　唐自漣　劉　周順榮　胡彩　司徒熾　趙仕照關　鄭錦勝唐如結仝　湯惠予　鄭厚沾　厚鈿　厚溥仝　朱典鄭敢　旺　馮卓明　曾傳忠　梁緝光　龔　開順仝　陳彥存陳琅彥仝　鄭文慰　鄭雲章　鄭慶溥　林炳　鉅光仝　鄭培裕李矛陳根源仝　馬本渠周憲煜　鄭新添鄭福儀黎如球仝　鄭尚昂鄭　鑽鎰仝　林伙　鄭鴻源　鄭　濃優　如柏　尚祿　厚洄　厚純仝　梁修華鄭業廣　業鵬　業沛　鄭彰彩　黎和　鄭華鍊仝　馬本稱盤爵隆馬備修　曹松珍徐在良徐國森仝　劉孔正陳　宜顯仝　馮潤森曹如京馮昌文梅友　梧徐有勝仝　馬進倫陳鎭宗仝　鄭厚心合家　鄭連長仝　鄭忠利　忠　維超　厚大　忠炎　華均仝　鄭尚栢　振灼　就光　宏雁　禹澤仝　黃寬介吳在釵黃寬習仝　鄭正璞　忠霖　鑽燕　成球　維棟仝　馮朝棟何銀勝吳培崧黎双鳳仝　鄭儀聲　煒光　銑聲　銓聲　養聲仝　馮辰長岑崇樂譚就馬均仰仝　黃沛璇黃業生馬得英仝　南京樓鄭業泮仝　梁遠釗鄭尚深　瑞濃　尚藝如傑仝　梁松照　鄭厚洄　忠煒仝　鄭忠集　國裕　熙忠　尚清　尚舜仝　鄭沾聲　端聲　尚潮　尚旭如喜仝　鄭尚球　瓊聲　厚灼　燕忠　滇澤仝　鄭厚滋李沾廖宏燕仝　周安彪鄭尚潮林耀昌鄧長陳振汝何　有吉仝　馬光燮鄧照鄭尚舜趙將潮　曾吉晉仝　楊均濂黃寬培徐兆權駱　重霞吳英琛曾占歡仝　以上仝車壹　儀黎如球鄭新添周憲煜馬本渠仝　梁錦昌李希銘仝　陳孔墉陳炳燕仝　鄭厚沾　厚鈿　厚溥仝　朱典鄭敢　庭鄭進富仝　梁修華黎和鄭業廣　業鵬　業沛　彰彩　華鍊仝　鄭忠　梅鄭玉珍仝　馬本稱盤爵隆馬備修　曹松珍徐在良徐國森仝　劉孔正陳　宜顯仝　馮潤森曹如京馮昌文梅友　梧徐有勝仝　馬進倫陳鎭宗仝　鄭　厚心合家　鄭連長仝　鄭忠利　忠　維超　厚大　忠炎　華均仝　權　鄭尚栢　振灼　就光　宏雁　禹澤仝　黃寬介吳在釵黃寬習仝　鄭正璞　忠霖　鑽燕　成球　維棟仝

榮所衣裝鋪

WINDSOR TAILORING & CLOTHING

32 Hastings Street East Vancouver, B.C. Canada

Phone PA. 8425

本號專售各名廠最馳名的衣服

最靚　正絲女襪　內衣王　羊毛搾結衫　到市

其他一長短襟衫，旋唐夾碼，靴鞋皮笈，各款工衣，應有盡有，僑胞光顧，極表歡迎．

總理余煦和

前加拿大陸軍醫官

梁魁魂醫務所

DR. S. W. LEUNG

430 Dunlevy Avenue Vancouver, B.C.

PHONE HASTINGS 4961

統理男女內外全科醫務所

賀李威街四三〇號（即華人協和教會側邊醫住所喊線喜市定四九六一）

診症時間

每日上午十時半至十二時半　下午二時至五時

星期六上午十時至一時

夜間隨時照上喊線預約

◎美洲中國出入口商有限公司增設華僑旅運社啓事

啟者本公司成立以來專辦理出入口貨物兼接理僑滙所幸深得中外人士惠顧成績甚佳現又鑒於海外歸僑日衆本公司爲利便僑胞計特在港設一華僑旅運社凡有洋船抵港均派社員下船招待並備汽車運輸一切務使僑胞安全妥當僑胞如有委滙不論遠近本公司均能送到府上以副諸君之雅意尚望僑胞留意焉

本旅社印備招紙利便歸僑領取貼于行李俾抵港時以易認辨僑胞惠顧請移玉本公司或廣德隆合勝號李華君等處索取均隨尊便

△雲埠司理　周幹芬　周育生　馮秀欽　吳敢鈞　周永源　周在彪

△香港司理　馮錦泮　黃紹棠　周興業

America China Exports Ltd.

312 Holden Bldg.

16 E. Hastings Street,

Vancouver, B. C.

雲埠總行：喜市定街東十六號

America China ExportsLtd.

32 Bonham Strand St. E.

Hong Kong, China.

香港分行…文咸東街卅二號弍樓

賣・整收音機

檯面式飛高收音機

兼用自動唱碟宜唱時只將唱碟在機底放入便是　又賣電冰櫃洗衣偈及各種電器具

廣興電公司　溫日爲鄭瑞號啓

喜市定街東二五三號・酒房對面・電話 MA 1011

GORDY'S RADIO

253 EAST HASTINGS

本總堂詹於三月廿三日星期日下午一時舉行

新址落成喬遷典禮仰我各埠

△代　柬

至德分堂

三德公所

本族團体暨伯叔嬸姆兄弟姊妹屆時

賁臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

（恭辭鏡屏匾額）

新址：CHEE DACK GEN. TONG SOCIETY

311 Powell Street　Vancouver, B.C.

加拿大雲高華至德總堂同人敬約

◎企連打民治黨分部首任職員表

執行委員　黃子穟　馬世鏜　伍于彩　胡持源　黃世質　鄭慶植　何見　鍾莊　鍾華龍

監察委員　雷宜穩　梁經　黃榮春

主席　黃子穟　副　馬世鏜

祕書主任　陳而彩　副　黃樸樓　馮炳

財政主任　梁廣　副　胡持源　黃珍傳　幹事　關定濂　伍煥然

外交主任　鍾熙春　副　梁明福　雷宜顯　幹事　梁保　李培

党務主任　黃子穟　副　馬世鏜　何見　幹事　雷法權　李圻

宣傳主任　吳德淑　副　伍富　梁賢邦　幹事　黃洛球　梁羣

組織主任　伍于彩　副　胡持源　鍾大超　幹事　蔡樹　梁新

實業主任　梁綽賢　副　梁接　林強　幹事　陳日勝　黃森世

商業主任　黃珍傳　鍾栽祥　幹事　梁榮　周灼宗

工務主任　鄭解　副　關祥　林健　幹事　胡坤　黃洪

銓叙主任　馬榮順　副　黃世裕　馮纘明　幹事　關慶　盧萬俸

慈善主任　李佑阜　副　李濟圃　鍾瑞連　幹事　梁獲　陳其昌

監委主席　雷宜穩　副　梁經　黃榮春　幹事　鍾成就　黃標世

書記　陳蔭泉　考績主任　鄭悅民　黃廷銓

彈劾主任　李扳　獎懲主任　馬華甫　湯定仁

稽核主任　周灼宗　副　李佑炯　梁成

顧問　李常立

庶務　鍾認　梁賢聰　梁後